

IM ALLTAG Sprachvergleich und Mehrsprachigkeit

▶ 2 02-05

1 Meine Muttersprache und Deutsch

a Hören Sie die Aussagen. Welche Sprachbereiche vergleichen die Personen? Ordnen Sie zu.



- Grammatik
- Wortschatz
- Aussprache
- Schrift

b Hören Sie noch einmal. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

- 1 Einige Buchstaben werden im Deutschen anders geschrieben ausgesprochen als in meiner Muttersprache.
- 2 Es hilft mir, dass meine Muttersprache eine Fremdsprache, die ich gelernt habe, eine komplizierte Grammatik hat.
- 3 Es gibt im Deutschen kaum viele Wörter, die so ähnlich auch in meiner Muttersprache existieren.
- 4 In meiner Muttersprache benutzen wir auch die lateinische eine andere Schrift.

2 Welche Sprachen sprechen Sie? Welche helfen beim Deutschlernen?

a Machen Sie Notizen zu den Fragen und fragen Sie dann Ihre Partnerin / Ihren Partner.

	Ich	Meine Partnerin / Mein Partner
Was ist deine Muttersprache?		
Was ist in deiner Muttersprache ähnlich wie im Deutschen? Was ist anders?		
Welche Sprachen sprichst du außerdem und wie gut sprichst du sie?		
Wann und wo hast du deine erste Fremdsprache gelernt?		
Gibt es eine Sprache, die dir beim Deutschlernen hilft? Wie?		
Gibt es eine Sprache, die du noch gern lernen würdest? Warum?		

b Was haben Sie und Ihre Partnerin / Ihr Partner gemeinsam?

Stellen Sie die Gemeinsamkeiten im Kurs vor.

KOMMUNIKATION

In meiner Muttersprache gibt es (nur) ... / gibt es keinen/kein/keine ...
 Anders als im Deutschen / Im Unterschied zum Deutschen ...
 Ich habe schon früh / in der Schule / im Studium Englisch/Französisch/... gelernt.
 Deswegen kenne ich bereits ...
 Meine erste/zweite/... Fremdsprache war ... Da benutzt man auch ... Das hilft mir.
 Außer meiner Muttersprache spreche ich auch Englisch/Französisch/..., das ist nämlich bei uns die Amtssprache. Meine Muttersprache ist ziemlich anders als Deutsch. Aber ich vergleiche oft mit dem Englischen/Französischen/...



1 Lesen Sie die Situationen 1 bis 5 und die Texte A bis C.

Zu welcher Einrichtung können die Personen gehen? Notieren Sie den richtigen Buchstaben. Für eine Situation gibt es keine Lösung! Schreiben Sie dort ein X.

- 1 Herr Gomez ist Optiker von Beruf. Er möchte eine Arbeitsstelle vermittelt bekommen. _____
- 2 Frau White spricht noch nicht so gut Deutsch, sie wünscht sich deshalb eine Beratung in ihrer Muttersprache. _____
- 3 Herr Razwan möchte Arbeitslosengeld beantragen. _____
- 4 Herr Maron möchte lernen, wie man im Internet nach einer Arbeitsstelle sucht. _____
- 5 Frau El-Wakil möchte Bewerbungsgespräche üben. _____

A

DonnaAktiva – Beratungsstelle für Frauen

Unsere Beratungsstelle bietet Frauen Hilfe und Beratung in allen Fragen, die in Zusammenhang mit Arbeitssuche und – auch drohender – Arbeitslosigkeit stehen. Bei uns bekommen Frauen vermittlungorientierte Beratung, Unterstützung bei der Stellensuche sowie intensive Orientierungs- und Bewerbungshilfe. Außerdem finden montags und mittwochs verschiedene Gruppenangebote statt (Bewerbungstraining, Stellensuche im Internet etc.). Alle Angebote sind kostenlos.

*DonnaAktiva
Beratungsstelle für Frauen
Nordstraße 29
40477 Düsseldorf
Telefon: 0211 – 139 628
mail@aktiva-beratung.de*

Unsere Öffnungszeiten:
Offene Sprechstunde:
Di + Do 10 bis 17 Uhr
Sprechstunde mit Termin:
Mo–Fr 9 bis 13 Uhr,
Mo–Do 14 bis 17 Uhr

B



Bundesagentur
für Arbeit

Unsere Internetauftritte

Über uns

Kontakt

Anmeldung

Suche

Die Agentur für Arbeit bietet Dienstleistungen für Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen und Institutionen. Sie vermittelt Ausbildungsstellen und Arbeitsplätze, fördert die berufliche Weiterbildung und ist zuständig für die Zahlung von Lohnersatzleistungen (ALG I und II). Die Arbeitsagentur informiert über den aktuellen Arbeits- und Ausbildungsmarkt sowie über lokale, regionale und überregionale Angebote zur Weiterbildung. Sie bietet Informationen und Beratungen zu Arbeitslosengeld I und II (Hartz IV) und bearbeitet Ihre Anträge.

► [Anschriften der Agenturen vor Ort](#)

C

Kontaktstelle Arbeitsmigration der AWO

Altonaer Str. 58, 20357 Hamburg
Beratung rund ums Thema Arbeit –
persönlich und telefonisch.
Auch in englischer, französischer, türkischer,
polnischer und spanischer Sprache.

Telefon: Mo–Fr 9.00–21.00 Uhr,
vor Ort: Mo–Do 9.00–17.15 Uhr, Fr 9.00–13.00 Uhr

2 Lesen Sie noch einmal. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

- a Für eine Beratung bei DonnaAktiva muss man immer einen Termin vereinbaren.
- b Bei der Agentur für Arbeit kann man erfahren, wo man eine Weiterbildung machen kann.
- c Die Kontaktstelle empfängt am Freitagnachmittag keine Besucher.

IM BERUF *Einen Arbeitsvertrag verstehen*

1 Lesen Sie den Arbeitsvertrag und beantworten Sie die Fragen.

- a Wann beginnt Frau Tavare an ihrer neuen Arbeitsstelle? _____
- b Als was arbeitet sie bei der Firma Kaufrausch? Als _____
- c Wie viel verdient sie im Monat brutto? _____

Arbeitsvertrag

zwischen Firma Kaufrausch, Sterngasse 12, 89073 Ulm, nachfolgend „Arbeitgeber“ genannt, und Frau Joy Tavare, wohnhaft in Bahnhofstr. 28, 89073 Ulm, nachfolgend „Arbeitnehmerin“ genannt, wird folgender Arbeitsvertrag geschlossen:

§ 1 Art und Dauer des Arbeitsverhältnisses

Das Arbeitsverhältnis beginnt am 1.9.20... Es wird auf unbestimmte Zeit geschlossen.

§ 2 Probezeit

Die ersten drei Monate gelten als Probezeit. Während der Probezeit kann das Arbeitsverhältnis beiderseits mit einer Frist von zwei Wochen gekündigt werden.

§ 3 Tätigkeit und Arbeitszeit

Die Arbeitnehmerin wird als Kassiererin eingestellt. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden. Beginn und Ende der täglichen Arbeitszeit richten sich nach den betrieblichen Erfordernissen.

§ 4 Vergütung

Die Arbeitnehmerin erhält eine monatliche Bruttovergütung von 980 Euro. Die Vergütung ist jeweils zum Monatsende fällig und wird auf das von der Arbeitnehmerin angegebene Konto überwiesen.

§ 5 Urlaub

Die Arbeitnehmerin hat Anspruch auf einen gesetzlichen Mindesturlaub von 20 Arbeitstagen im Kalenderjahr.

§ 6 Kündigung

Nach Ablauf der Probezeit beträgt die Kündigungsfrist vier Wochen zum Ende eines Kalendermonats. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen.

2 Lesen Sie noch einmal und kreuzen Sie an.

- | | richtig | falsch |
|---|-----------------------|-----------------------|
| a Frau Tavares Arbeitsvertrag ist befristet. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| b Während der Probezeit kann nur die Firma den Arbeitsvertrag kündigen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| c Frau Tavare bekommt ihren Lohn für Dezember am 1. Dezember. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| d Sie arbeitet Teilzeit. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| e Frau Tavare kann nur per Brief oder E-Mail kündigen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

WORTSCHATZ

Anspruch der, -e	einstellen, hat eingestellt (als)
Anspruch haben auf	Erfordernis das, -se
Arbeitsverhältnis das, -se	Vergütung die, -en

WIEDERHOLUNGSSTATION: WORTSCHATZ

1 Wie begrüßt man sich in Österreich? Lösen Sie das Rätsel.

- a G E S P R Ä C H
 b _ I _ _ _
 c _ _ _ C _ _ _
 d M _ _ _ _ _ Ä _ _ _ _ E _
 e _ E _ _ T _ _ _ N
 f _ _ _ _ _



S _ _ _ _ !

- a Wenn beim Essen alle durcheinander reden, ist es schwer, einem ... zu folgen.
 b Viele Deutsche sprechen ... Statt „Guten Tag“ sagen sie dann zum Beispiel „Moin“.
 c „Achtung, eine ...! Die S7 fährt heute nicht auf Gleis 7, sondern auf Gleis 3 ab.“
 d Sprachenlerner machen oft Fehler bei der Aussprache. Das führt manchmal zu ...
 e Manche Wörter, wie zum Beispiel Schloss, haben mehrere ...
 f In der Schweiz spricht man vier ...: Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch

2 Rätsel

a Lesen Sie die Sätze und ergänzen Sie die Tabelle. Drei Felder bleiben leer.

- Frau Gorges ist angestellt und arbeitet Teilzeit.
- Frau Spicker arbeitet an einer Universität als Wissenschaftlerin.
- Die Aufgabe von Frau Hoffmann ist es, Kinder in schwierigen Situationen zu betreuen.
- Frau Schnell hat vor Kurzem den Kurs „Atem und Stimme“ belegt. Sie hält regelmäßig Vorträge und schreibt Bücher. Seit vielen Jahren ist sie selbstständig.
- Frau Hoffmann belegt jedes Jahr den Kochkurs „Italienische Küche“.
- Eine Frau greift gern zu Nadel und Faden. Sie hat sich in einem Nähkurs eine schicke Bluse genäht. Von Beruf ist sie Reporterin.
- Eine Frau verdient ihr Geld als Buchautorin und Dichterin.
- Eine Frau arbeitet Schichtarbeit. Es ist nicht Frau Spicker.
- Diese Frau entwickelt neue Medikamente. Abends geht sie häufig ins Theater oder besucht Kurse zum Thema „Kunst und Kultur“.

Name	Frau Gorges	Frau Spicker	Frau Hoffmann	Frau Schnell
Was ist ihr Beruf?				
Wie ist ihr Arbeitsverhältnis?	angestellt / arbeitet Teilzeit			
Was macht sie in ihrem Beruf?				
Welchen Kurs hat sie an der VHS belegt?				

b Beantworten Sie die Fragen.

- Wer arbeitet Vollzeit?
- Wer berichtet von aktuellen Ereignissen?
- Wer ist Sozialarbeiterin?

WIEDERHOLUNGSSTATION: GRAMMATIK

1 Wörter mit zwei Bedeutungen: Verbinden Sie.

- a Mit Birne kann sowohl Obst _____ sondern auch ein Möbelstück zum Sitzen.
b Eine Bank kann nicht nur ein _____ als auch ein Teil einer Lampe gemeint sein.
Geldinstitut sein, _____ sondern auch ein Tier sein.
c Arm kann sowohl ein Körperteil _____ sondern so wird auch das Wort für eine
d Die Maus kann nicht nur ein Teil _____ Obstsorte geschrieben.
vom Computer, _____
e Orange ist nicht nur eine Farbe, _____ als auch das Gegenteil von reich sein.

2 Stellenanzeigen: Ordnen Sie zu.

gepflegte | gebliebene | abgeschlossener | geprüfte | wachsendes | passende | leitender | führendem

Jobbörse

Stellenmarkt

- Wir suchen staatlich geprüfte (a) Erzieher/innen für die Betreuung von Kleinkindern.
- Junges, _____ (b) Start-up-Unternehmen sucht Office-Manager/innen.

Bewerbermarkt

- Krankenpfleger mit _____ (c) Ausbildung
sucht _____ (d) Stelle.
- Ingenieur in _____ (e) Position sucht neue Herausforderung
in international _____ (f) Unternehmen.
- Jung _____ (g) und _____ (h)
Dame (65 Jahre) bietet Hilfe an: Senioren- und Kinderbetreuung, kleinere Arbeiten im Haushalt.

3 Was passt? Kreuzen Sie an.

Welche Kurse an der Volkshochschule besucht Ihr oder habt Ihr besucht? Warum?

MissHappy Ich nehme an einem Yoga-Kurs teil. Mein Arzt hat mir wegen deswegen
 weil (a) meiner Rückenprobleme geraten, Yoga zu machen. An der Volkshochschule sind
die Kurse gut und trotzdem nicht so teuer. Nämlich Weil Deshalb (b) gehe ich
dorthin.

Aurora Ich habe einen Spanischkurs gemacht. Mein Kursleiter war super. Deswegen
 Wegen Weil (c) gehe ich nächstes Semester wieder hin.

charly Als ich von zu Hause ausgezogen bin, konnte ich nicht kochen. Wegen
 Aus diesem Grund Weil (d) habe ich einen Kochkurs für Anfänger gemacht.
Das war toll.

Mister Perfekt Ich möchte mich beruflich weiterentwickeln. Nämlich Weil
 Deswegen (e) mache ich jetzt einen Computerkurs. Da lerne ich viel.

TRAINING: AUSSPRACHE

Zusammenfassung Wortakzent – Lektion 13



▶ 2 06 **1 Hören Sie und markieren Sie die betonte Silbe.**

- a der Hammer – der Nagel – der Dialekt – die Datei – schlagen – sprechen – peinlich – lustig
- b der Leiter – der Kursleiter – der Anwalt – der Rechtsanwalt – das Amt – das Standesamt
- c fliegen – abfliegen – fragen – nachfragen – klären – aufklären
- d erschrecken – erklären – bedeuten – bemerken – verstehen – veröffentlichen

▶ 2 07 Hören Sie noch einmal und sprechen Sie nach.

Vokale „a“, „ä“, „e“ – Lektion 14



1 Ergänzen Sie „a“, „ä“ oder „e“.

Entd ecken Sie Ihre Talnte und mlden Sie sich n: zum Beispiel zu einem Nhkurs. Dort lrnen Sie, wie Sie aus Rsten schicke Jcken nhen. Ndeln und Schren bitte slbst mitbringen. Oder mchen Sie grn Sport? Dann klttern Sie mit uns. chtung: Die Teilnhme am Kltterkurs ist auf eigene Gefhr. Wir übernhmen keine Hftung bei Unfllen.

▶ 2 08 **2 Hören Sie und vergleichen Sie in 1.**
Achten Sie besonders auf „a“, „ä“ und „e“.
Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

REGEL

- Die Vokale „a“ und „ä“ klingen oft gleich.
- Die Vokale „ä“ und „e“ klingen oft gleich.

3 Sprechen Sie den Text aus 1.

Deutsche Wörter und Fremdwörter mit „g“ und „j“ – Lektion 15



1 Wie schreibt man diese Wörter?
Ergänzen Sie „j“ oder „g“.

- a Jahr – etzt – Anzeie – anenehm
- b Proekt – Kollee – Aent – este
- c Inenieur – ournalist
- d ob – eans – Manaer

▶ 2 10 **2 Hören Sie und sprechen Sie dann.**

Anzeigen gelesen:
Job gefunden,
wie angenehm!
Jetzt als Manager
in der Welt unterwegs.
Interessante Projekte
mit netten Kollegen.
Ja, das ist ideal!

▶ 2 09 **Wie spricht man diese Wörter? Hören Sie und sprechen Sie nach.**

SELBSTEINSCHÄTZUNG *Das kann ich!*



Ich kann jetzt ...

... von einem Missverständnis erzählen: L13

Fol _____ habe ich er _____:

Ich er _____ euch von meinem Missverständnis. Also p _____ auf!

In meiner Spr _____ b _____ „blau sein“ „traurig sein“.

Da habe ich b _____, dass ich das miss _____ hatte.



... nachfragen: L13

Habe ich Sie ri _____ ver _____? Be _____ das, dass ich noch drei Wochen warten muss?

Ich k _____ das W _____ nicht. K _____ Sie mir das bitte e _____?



... einen Kurs anbieten: L14

In dem Kurs h _____ Sie die M _____, Ihre Stimme zu trainieren.

Vor _____ sind nicht not _____.



... mich schriftlich bewerben: L15

Mit gr _____ I _____ habe ich Ihr St _____ anbot gelesen.

Daher be _____ ich mich hi _____ um diese Stelle.

Ich habe vor zwei Jahren meine Aus _____ ab _____.

Da _____ habe ich bei Siemens erste Er _____ ges _____ t.

Es f _____ mir l _____, mich in neue Aufgabenbereiche einzuarbeiten.

Über eine E _____ zu einem p _____

G _____ würde ich mich sehr freuen.



... ein Bewerbungsgespräch führen: L15

■ Ich denke, dass ich bei Ihnen viele M _____ habe, meine Fä _____ einzusetzen.

▲ Gut, wir m _____ uns dann in ein p _____ Tagen bei Ihnen.

V _____ Dank, dass Sie hier w _____.



Ich kenne ...

... 6 Wörter, die mehrere Bedeutungen haben: L13



... 6 Wörter zum Thema „Weiterbildung“: L14



... 8 Wörter zum Thema „Bewerbungsgespräch“: L15

Darauf sollte ich achten: _____

Das sollte ich nicht tun: _____



Ich kann auch ...

... Folgen und Gründe ausdrücken (Konjunktion, Adverb): L13

Julie hat ein Wort falsch betont. Die Lehrerin hat das Wort nicht verstanden.

darum: _____

nämlich: _____



SELBSTEINSCHÄTZUNG *Das kann ich!*



... Gründe angeben (Präposition: wegen): L13

Wegen _____ (die falsche Betonung) hat die Lehrerin das Wort nicht verstanden.



... Nomen näher beschreiben (Partizipien als Adjektive): L14

Einblicke, die faszinieren = _____ Einblicke
Talente, die versteckt sind = _____ Talente



... Aufzählungen ausdrücken (Satzverbindung: sowohl ... als auch, nicht nur ... sondern auch): L15

Ich beherrsche die üblichen PC-Programme und das Programmieren von Internetseiten.
sowohl ... als auch: _____



nicht nur ... sondern auch: _____

Üben/Wiederholen möchte ich noch:

QUELLENVERZEICHNIS

Cover: © plainpicture/Cultura/Streetangel
Seite 15: © iStockphoto/skynesher
Seite 16: © PantherMedia/Kati Neudert
Seite 20: © Thinkstock/Design Pics
Seite 23: Familie 1960 © Glowimages/SuperStock; Familie heute © Thinkstock/iStockphoto
Seite 24: © Thinkstock/iStock/kzenon
Seite 37: © Thinkstock/Monkey Business
Seite 39: © Thinkstock/iStock/JuliaRovagnati
Seite 42: © Eastblockworld.com
Seite 43: Ü6: von oben: © Thinkstock/iStockphoto; © iStockphoto/absolut_100; © iStockphoto/Stalman
Seite 47: Roboter, Smartphone, Tablet © Thinkstock/iStockphoto; PC © iStockphoto/nico_blue; Laptop © fotolia/
Fatman73; Handy © iStockphoto/milosluz; Festplatte, Tastatur © Thinkstock/Photodisc; Laufwerk © Thinkstock/
Hemera; Monitor © iStockphoto/Viktorus; Maus © Thinkstock/Brand X Pictures
Seite 62: Hund © Thinkstock/iStock
Seite 65: von oben: © Thinkstock/iStock; © fotolia/Martina Berg
Seite 68: Murmeln © Thinkstock/iStockphoto
Seite 75: © Thinkstock/iStock
Seite 77: © Thinkstock/iStockphoto
Seite 78: © Thinkstock/iStock/DenisRaev
Seite 86: Fisch © Thinkstock/iStock; Frosch © Thinkstock/Hemera
Seite 87: © fotolia/olly
Seite 90: © iStockphoto/Vetta Collection/sturti
Seite 96: Frau © fotolia/Siberia; Tasche © fotolia/PhotoMan
Seite 99: © iStockphoto/Chris Schmidt
Seite 102: © Werner Dieterich
Seite 105: © fotolia/Peggy Blume
Seite 112: Ü4 © Thinkstock/iStock
Seite 116: Ü3 © Thinkstock/moodboard
Seite 121: Hahn 2 x © Thinkstock/iStock; Schloss: Gebäude © Thinkstock/Goodshoot; Metall © Thinkstock/Creatas;
Bank: Kreditinstitut © iStock/Alina Solovyova-Vincent; aus Holz © Thinkstock/iStock; Schlange: Tier © PantherMedia/
Guido Glowacki; Menschen © Thinkstock/iStock; Nagel: Finger © fotolia/Tootles; Metall © Thinkstock/Zoonar; Birne:
Obst © Thinkstock/iStock; Licht © Thinkstock/Hemera; Leiter © Thinkstock/Photodisc; Kursleiter © Thinkstock/
Stockbyte; Schalter: Behörde © Thinkstock/Photodisc; Licht © fotolia/Denis Junker
Seite 124: © Thinkstock/iStock/VLADGRIN
Seite 136: alle © Thinkstock/iStock
Seite 137: Logo © Glow Images/Hartmut Schmidt
Seite 144: Ü3 © Thinkstock/Wavebreak Media
Seite 145: Ü4 © Thinkstock/Fuse; Ü5 © PantherMedia/kuco
Seite 147: A © Glow Images/ImageBROKER/Ulrich Niehoff; B © fotolia/Werner Fellner
Seite 150: Blauer Reiter © Glow Images/SuperStock
Seite 152: © Michael Hauri/imagetrust
Seite 153: © iStockphoto/Vetta Collection/sturti
Seite 155: Galerie © iStock/Silvia Jansen; Ausstellung © Glow Images/KFS; Maler © fotolia/mangostock; Stilleben
© Thinkstock/iStock; Landschaft © fotolia/PANORAMO; Hügel, Mauer © Thinkstock/iStock; Kunstakademie © iStock/
Christopher Futcher; Farbe © fotolia/djama; Form © Thinkstock/Dorling Kindersley RF; Zeichnung, Skizze, Pinsel
© Thinkstock/iStock; Bleistift © Thinkstock/Image Source

Seite 156: © dpa Picture-Alliance/Tim Brakemeier
Seite 158: B © Thinkstock/iStock/Elenarts; D © fotolia/buyman
Seite 163: Kernenergie © iStockphoto/Tjanze; Windenergie, Datenschutz, Bildung, Forschung, Frieden, Gesundheit, Steuern, Sicherheit © Thinkstock/iStock; Umweltschutz © Thinkstock/Hemera; Tierschutz © fotolia/Tanja Bagusat; Arbeitslosigkeit © Thinkstock/Zoonar; Kinderbetreuung © PantherMedia/Tatyana Okhitina; Wirtschaft © PantherMedia/Jörg Röse-Oberreich
Seite 164: © Thinkstock/Blend Images
Seite 165: © Thinkstock/iStock
Seite 166: Logo © Glow Images/Hartmut Schmidt; Mann © fotolia/Uwe Annas
Seite 167: Familie © Thinkstock/iStock/omgimages
Seite 169: © Fotosearch/popovaphoto
Seite 172: Heidekönigin © Saskia Schutter, Schneverdingen
Seite 175: A © fotolia/GEROLD HOHNHOLT; C © Thinkstock/iStock/Thomas Abé
Seite 177: Heide, Biene, Honig, Wolle, Schaf, Herde, Pflanze, Acker, Blüte, Pferd © Thinkstock/iStock; Moor, Bach © Thinkstock/Hemera; Gras © Thinkstock/AbleStock.com/Getty Images; Bauer © Thinkstock/Monkey Business; Vieh © Thinkstock/Valueline
Seite 179: © fotolia/by paul
Seite 180: Frau © Thinkstock/Fuse; Mann © Thinkstock/Purestock
Seite 181: © Thinkstock/Ingram Publishing; © Thinkstock/Wavebreakmedia Ltd
Seite 183: Hütte, Terrasse, Deckenlicht, Gondel © Thinkstock/iStock; Proviant © fotolia/ankiro; Aussicht © fotolia/rcaucino; Decke © iStock/gmnicholas; Schlafsack © iStock/dlewis33; Ohrstöpsel © fotolia/thingamajiggs; Stirnlampe © fotolia/Dan Race; Tal © PantherMedia/Jens Ickler
Seite 186: © Thinkstock/iStock/Dan Breckwolddt
Seite 187: © Thinkstock/iStock/Klaus Hollitzer
Seite 190: © fotolia/michaeljung
Seite 192: Feuer verboten, Feueralarm, Notruf © fotolia/T.Michel; Notausgang © fotolia/markus_marb; Sammelstelle © fotolia/createur; Feuerlöscher © Thinkstock/Hemera
Seite 193: © Thinkstock/iStock/Anna Idestam-Almquist
Seite 195: Müll sammeln © Thinkstock/iStock/Paha_L
Seite 199: Ü3 © Thinkstock/iStock Editorial; Ü4 © fotolia/Andreas Jürgensmeier
Seite 200: Ü6: von oben: © iStockphoto/sculpies; © Glow Images/Superstock; © United Archives GmbH/Alamy Stock Foto; Ü7 © Glow Images/Norbert Michalke
Seite 201: © action press
Seite 204: oben © Thinkstock/iStock; Ü1 von oben nach unten: © Thinkstock/iStock/andy_m_80; © Thinkstock/iStock/Krisztian Miklosy; © Thinkstock/iStock/Kati Neudert; © Thinkstock/iStock/Majoros Laszlo
Seite 209: Umweltschutz © Thinkstock/Hemera; Umweltverschmutzung © Thinkstock/iStock/pierredesvarre; Energie, Konsum, Strom, Wasser, Heizen, Transport, Müll © Thinkstock/iStock; Ernährung © Thinkstock/liquidlibrary/Getty Images
Seite 215: Pflanze © Thinkstock/iStock/Okea; Gewächshaus © Thinkstock/iStock/federicofoto
Seite 219: © fotolia/ehrenberg-bilder
Seite 221: © iStock/xyno
Seite 222: Good bye, Lenin © action press/PHOTOLINK ONLINE LLC.

Alle übrigen Fotos: Florian Bachmeier, Schliersee
Zeichnungen: Michael Mantel, Barum
Bildredaktion: Iciar Caso, Hueber Verlag, München